SOFCONSULT

SOFCONSULT-1 LTD.
TRANSLATION AGENCY;
40 IVAN VAZOV STR., 1000 SOFIA, BULGARIA
TEL. /+359 2/ 981 71 82; 0888 865 240

Tłumaczenie z języka bułgarskiego

KAI
Tiles for every home

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
Nr *DPCTLWUGL002KAIG1*

(PI) – przegląd nr 5

1) Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu;
Numer typu, partii lub serii lub jakikolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 4:
Płytki ceramiczne prasowane na sucho o niskiej nasiąkliwości Eb≤0,5%, nieglazurowane, do stosowania na ścianach i podłogach, wewnątrz i na zewnątrz
2) Przewidziane przez producenta zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją: ***okładziny powierzchni zewnętrznych i wewnętrznych – podłóg, ścian***
3) Nazwa, zastrzeżona nazwa handlowa lub zastrzeżony znak towarowy oraz adres kontaktowy producenta, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 5: ***KAI Group: „Khan Asparuh" AD, Isperih, ul. „Ahinora" 1, Bułgaria; Telefon: +35984312577; Faks: +35984313613; E-mail:*** *info@kai.bg*
4) W stosownych przypadkach nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela, którego pełnomocnictwo obejmuje zadania określone w art. 12 ust. 2: *nie dotyczy*
5) System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego określone w załączniku V: ***System 4***
6) W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną: Nazwa i numer organu notyfikowanego*: nie dotyczy*
7) Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Reakcja na ogień	***Klasa A1 fl/A1***	***EN 14411:2012***
Uwalnianie substancji niebezpiecznych		
- kadm	***NPD***	
- ołów	***NPD***	
- inne	***NPD***	
Wartość siły łamiącej		
- grubość ≥ 7,5mm	***≥1300 N***	
- grubość < 7,5 mm	***≥700 N***	
Długotrwałość w przypadku:		
- zastosowania wewnętrznego	***Odporne***	
- zastosowania zewnętrznego: odporność na zamrażanie/rozmrażanie	***Odporne***	
Przyczepność/adhezja		
- kleje cementowe	***≥0.5 N/mm2***	
- kleje dyspersyjne	***≥1.0 N/mm2***	
- kleje zywicowe reaktywne	***≥2.0N/mm2***	
- zaprawa murarska	***NPD***	
Wyczuwalność	***NPD***	
Przeciwpoślizgowość	***Zobacz tebelę***	

Właściwości użytkowe wyrobu określone wyżej są zgodne z deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z Rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego wyżej.

W imieniu producenta podpisał:

Isperih, 01.07.2024

inż. Plamen Pashev
Dyrektor wydziału „Operacje"
[podpis i pieczątka firmowa:]
KHAN ASPARUH, ISPERIH
okręg Razgrad

Link do tabeli zawierającej współczynniki poślizgu: https://www.kai.bg/bg/articles/category/slipperiness-coefficients

Niżej podpisana Aleksandra Aleksandrova Ivanova zaświadczam zgodność wykonanego przeze mnie tłumaczenia z języka bułgarskiego na język polski z załączonym dokumentem. Tłumaczenie składa się z 1 strony.
Tłumacz:
Aleksandra Aleksandrova Ivanova

SOFCONSULT SOFIA Translation Agency

KAI
Tiles for every home

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ
№ *DPCTLWUGL002KAIG1*

(Bg)-Прегл. №5

1. Уникален идентификационен код на типа продукт;
Тип, партиден или сериен номер, или друг елемент, който позволява да се идентифицира строителният продукт, съгласно изискванията на чл.11(4):
Полусухопресувани керамични плочки с ниска водопоглъщаемост Eb ≤ 0,5%, неглазирани, за вътрешни и външни стени и подове
2) Предвидена употреба или употреби на строителния продукт в съответствие с приложимата хармонизирана спецификация, както е предвидено от производителя: ***облицовки на външни, вътрешни повърхности-под, стена***
3) Име, регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка и адрес за контакт на производителя съгласно изискванията на член 11(5): ***KAI Group: "Хан Аспарух"АД, Исперих, ул."Ахинора"1, България; Телефон:+35984312577; Факс:+35984313613; E-mail: info@kai.bg***
4) Когато е приложимо, име и адрес за контакт на упълномощения представител, чието пълномощие включва задачите, посочени в член 12(2): *не е приложимо*
5) Система или системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели на строителния продукт, както са изложени в приложение V: ***Система 4***
6) В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, обхванат от хармонизиран стандарт: Наименование и номер на нотифицирания орган: *не е приложимо*
7) Декларирани експлоатационни показатели:

Съществени характеристики	**Експлоатационни показатели**	**Хармонизирана техническа спецификация**
Реакция на огън	***Клас A1fl/A1***	***EN 14411:2012***
Отделяне на опасни вещества: ***- кадмий*** ***- олово*** ***- други***	 ***NPD*** ***NPD*** ***NPD***	
Сила на разрушаване ***- дебелина≥7.5mm*** ***- дебелина<7.5mm***	 ***≥1300N*** ***≥700N***	
Дълготрайност за: ***- вътрешна употреба*** ***- външна употреба - мразоустойчивост***	 ***Издържа*** ***Издържа***	
Якост на сцепление/адхезия ***- циментови лепила*** ***- дисперсни лепила*** ***- лепила на основа реактивни смоли*** ***- строителен разтвор***	 ***≥0.5 N/mm2*** ***≥1.0 N/mm2*** ***≥2.0 N/mm2*** ***NPD***	
Тактилност	***NPD***	
Устойчивост на хлъзгане	***Виж таблицата***	

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

Исперих, 01.07.2024г.

инж.Пламен Пашев
Директор „Операции"

Линк към онлайн таблица за коефициент на приплъзване: https://www.kai.bg/bg/articles/category/slipperiness-coefficients